

SANELEUTERO, Elia y FUENTES DEL RÍO, Mónica (eds.). *Femenino singular. Revisiones del canon literario iberoamericano contemporáneo*. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 2021. 208 pp. ISBN 978-84-1311-601-3.

Entre las grandiosas funciones de la literatura, tal vez una de las más estimables sea la de crear nuevos modelos y marcos de referencia. Sumándose al creciente interés en las obras escritas por mujeres y en el análisis de personajes de ficción desde una perspectiva de género, este volumen pretende abrir nuevas vías de exploración del yo femenino, fomentando la investigación desde puntos de vista procedentes de universidades de todo el mundo.

Las editoras, Elia Saneleuterio y Mónica Fuentes del Río –ambas doctoras, profesoras y escritoras–, recopilan y coordinan los trabajos de doce autoras y un autor que abordan, con perspectiva de género, la obra tanto de escritoras consolidadas en el sgl xx y xxi como de voces emergentes y personajes femeninos creados por autores varones. De este modo, las citadas editoras apuestan por una variante inclusiva del canon, según explican en la excelente revisión de dicho concepto que llevan a cabo en las páginas iniciales. A partir de ahí, los doce capítulos que conforman el libro, organizados en tres partes temáticas, recorren las relaciones entre la identidad y lo *otro* en un viaje hacia aspectos como la emigración, el cuerpo, la sexualidad, la maternidad, la infancia y el compromiso con la igualdad.

La primera parte, titulada «El yo como cuerpo y espacio: transgresión y movimiento», comienza con el estudio de Mutsuko Komai (Seisen University, Japón) «La evolución de la representación de la ciudad en las poesías de Alfonsina Storni». A través del motivo de la ciudad, Komai analiza la ansiedad de Storni como mujer escritora en la Argentina de principios del siglo xx. El terror al encerramiento marca su etapa inicial, asociando la urbe al poder patriarcal. En su segunda etapa, el yo poético, expresamente femenino, transita por la ciudad con confianza. En la década de los treinta, vuelve a mostrar una visión pesimista de la ciudad, pero parece haber superado su inquietud con respecto a la escritura.

En «Este no es mi territorio. Experiencia migratoria femenina a través de la poesía de Ana Merino», Alfonso Bartolomé (University of Nebraska-Lincoln) analiza tres poemarios de la escritora madrileña. En *Preparativos para un viaje* (1995) comienza su viaje, desde la despedida hasta la alienación que experimenta en un mundo extraño, donde la poesía se convierte en su refugio. Con el paso del tiempo, la rutina en EE. UU. hace que todos sus días parezcan idénticos, según refleja en *Los días gemelos* (1997). *La voz de los relojes* (2000) revela una fragmentación del yo, al sentir que no es «de aquí ni de allí» (38).

El tercer capítulo nos traslada a la Revolución mexicana desde la perspectiva de la mujer. En «El lenguaje sagrado del movimiento: sensualidad y misticismo femenino en la obra de Nellie Campbell», Begoña de Quintana Lasa (Washington State University) desvela cómo el ritmo de su poesía está impregnado de su pasión por la danza, conectando con los ancestros indígenas. En su novela *Las manos de Mamá* (1937), la figura de la madre es recreada a través de la ingenua visión de la hija, cuyo lenguaje rompe con la linealidad lógica de la narrativa masculina, constituyendo una excelente muestra de «écriture féminine».

Cierra esta sección el capítulo de Helen Hernández Hormilla (University of Miami) «Un canto cuir en la poesía cubana contemporánea: transgresiones eróticas en la escritura de Odette Alonso». El estudio sugiere una lectura de la poesía de Odette Alonso partiendo de la teoría de la performatividad de Judith Butler. En *Palabras del que vuelve* (1996), se hace explícita la subjetividad lésbica de los poemas y, a través del erotismo, la mujer es representada con roles activos. En *Old Music Island* (2018), emplea estrategias formales y estructurales que refuerzan su mensaje subversivo, explorando el placer femenino compartido más allá de la genitalidad y el falocentrismo.

Con el título de «Representaciones de la maternidad y la infancia», la segunda sección comienza con el estudio de Lucía Rodríguez Olay (Universidad de Oviedo) «Reinas, diosas, madres y prostitutas. Cuatro arquetipos en tres piezas dramáticas de Antonio Gala». *Anillos para una dama* desmitifica la figura histórica de Jimena, al adquirir el rol activo propio de la versión de los



romances. *Los buenos días perdidos* contraponen dos arquetipos, el de madre y el de prostituta, pero también dos formas de ver el amor. En *¿Por qué corres Ulises?*, Penélope es infiel a su marido, pero acaba volviendo al punto de partida.

El siguiente capítulo plantea una reconceptualización de las ideas sobre la diversidad sexual. En *«Madre que estás en los cielos*, de Pablo Simonetti. La figura materna en la construcción de la sexualidad», Elizabeth Hernández Alvidrez (Universidad Pedagógica Nacional, Estados Unidos Mexicanos) parte de la perspectiva hermenéutica de Paul Ricoeur para analizar, en la novela, el papel de la madre como perpetuadora del poder patriarcal, al tiempo que las nuevas generaciones, representadas con el personaje del hijo, Andrés, suponen una transgresión de este orden moral, al promover la defensa de la diversidad sexual.

Las investigadoras Emilie L. Bergmann (University of California, Berkeley) y Elia Saneleuterio (Universitat de València) diseccionan la simbología que el cabello de la madre adquiere en la obra de cuatro escritoras del siglo xx. «Madejas de cabellera maternal. Rosario Castellanos, Elena Poniatowska, Montserrat Roig y Esther Tusquets». Castellanos recurre al pelo como objeto de deseo que representa a la madre. Poniatowska utiliza el cabello luminoso de la madre como señal de arraigo filial y, a la vez, su voluntad de liberarse. Para Roig, el misterioso cabello materno muestra la distancia en la relación con la hija. En Tusquets, el corte de pelo en la hija simboliza una mutilación que impide su autorrealización.

Como colofón del segundo bloque, el capítulo *«La caída*, de Beatriz Guido: representaciones de la infancia bajo el peronismo» dibuja la realidad vivida por cuatro niños en la Argentina de los años cuarenta y cincuenta. A través del análisis de los niños Cibils, Rebecca Weber (Universität Siegen, Alemania) pone de relieve cómo la novela evidencia el empobrecimiento de la burguesía, la violencia doméstica y el aislamiento de una generación de jóvenes a los que el Estado peronista no habría prestado la debida atención. Ello conlleva una crítica tanto al discurso político como a los conceptos tradicionales de familia y género de la época.

La tercera parte, que lleva como título «De lo singular a lo plural: el Feminismo y el compro-

miso en la literatura», se inicia con el capítulo «La otra luz: una aproximación filosófico-mística a la *otredad del yo* en María Zambrano». En él, Sally Abdalla Wahdan (Ain Shams University, Egipto) subraya la simbiosis, en la obra de Zambrano, entre la filosofía occidental y el misticismo religioso, entendido este desde la vertiente cristiana de san Juan de la Cruz e islámica de Ibn Arabí. Esta fusión le permite repensar el concepto del yo, viéndose desde *dentro*, para integrar las *otredades* del yo como forma de autoconocimiento.

Por su parte, la investigadora Teresa Fernández-Ulloa (California State University, Bakersfield) resalta el compromiso social en las letras de la socióloga, poeta y artista guatemalteca Rebeca Lane a través del capítulo «El yo comunitario, la memoria histórica y la violencia contra las mujeres en el rap de Rebeca Lane». Su hiphop reivindica el cuerpo femenino como herramienta de empoderamiento, lejos de la hipersexualización y cosificación de la mujer que tradicionalmente ha caracterizado este género musical. Al mismo tiempo, ataca la violencia machista y el acoso sexual que sufren las mujeres, especialmente las indígenas, pero también se hace eco de otros colectivos discriminados como los homosexuales.

Desde la Universidad Complutense de Madrid, Mónica Fuentes del Río observa la relación entre la mujer y la literatura en «La creación literaria de la obra de Carmen Martín Gaité. Una perspectiva de género». A través de un recorrido por la teoría literaria y la ficción de la novelista, Fuentes se detiene en las particularidades de la mujer como lectora, escritora y personaje narrativo. La soledad, la rebeldía, el anhelo de libertad, las dificultades de la mujer creadora y la predilección por el género epistolar son algunos de los rasgos distintivos que revela la obra de Martín Gaité.

El broche final viene de la mano de una de las escritoras más prolíficas de la actualidad, Rosa Montero, cuya visión crítica sobre la condición de la mujer en España es analizada por Lucía Russo (I.C. Statale Raffaele Viviani di Napoli) en «Rosa Montero y la defensa de la igualdad en el siglo XXI». El capítulo se centra en tres de sus novelas, *Crónicas del desamor*, *Historia de mujeres* y *La carne*, escritas en 1979, 1995 y 2016, respectivamente, que sirven de testi-



monio de la evolución del «ser femenino» en los últimos cuarenta años: la maternidad fuera del matrimonio, abortos clandestinos, la pasión de una mujer madura, la reivindicación de heroínas desconocidas... Temas que traspasan las fronteras nacionales y cuya actualidad nos recuerda que

libros como *Femenino singular* continúan siendo muy necesarios.

María del Mar RAMOS CAMBERO
Universidad Carlos III de Madrid

DOI: <https://doi.org/10.25145/j.clepsydra.2023.24.08>

